



Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

主題經文 Theme Verse:
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！
萬民哪，你們都當頌讚祂！
因為祂向我們大施慈愛；
耶和華的誠實存到永遠。
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!
Extol Him, all peoples!

For great is His steadfast love toward us, and
the faithfulness of the Lord endures forever.
Praise the Lord!

Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點

Cedar Creek Elementary School

3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675

<http://sw.austinchinesechurch.org>

奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 Fax: 512.339.9556

<http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師：崔磊牧師

Mandarin Pastor, Acting SW Campus Pastor, & Coordinating Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師，西南堂區代理牧師，及協調牧師：徐心道牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師：姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Children's Ministry Director for Promiseland*: Lai-Yung Lai 黎麗容

Children's Ministry Director for Awana/Jam*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator 教會幹事：Annie Feng 馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*

English 英語	NextGen 下一代家庭	Youth 青少年	Friday Children 週五兒童	Sunday Children 主日兒童
Victoria Liu 劉喬倫	Hilarie Wu 施婉琪	Lan Ding 丁蘭	Katherine Lee 黃慕瑜	

*Part-time staff 非全職工作人員

主日崇拜 Worship Service (11:15 AM – 12:35 PM)

中英詩歌敬拜及禱告 Worship and Prayer

中文信息: 薛孔偉牧師 以賽亞書 42:1-9 僕人之歌 奉獻禱告、歡迎、報告 祝禱	English Sermon: Pastor Arthur Hsu (video) Genesis 8 [Re]Beginning Offering Prayer, Welcome and Announcements Benediction
--	--

普世宣教禱告: 敘利亞 Pray for Global Mission: Syria

人口: 21,976,000 (32% 福音未及); 族群: 37 (48% 福音未及); 文化基督徒: 5.7%; 福音重生基督徒 0.19%; 主要信仰 伊斯蘭 (89.5%), 基督徒年增長率 4.2%。從 16 世紀到 20 世紀初, 敘利亞屬於奧圖曼帝國。之後有短暫的法國托管, 于 1945 年成為獨立國家。之後有短暫的法國託管, 1945 年成為獨立國家。此後一直在軍政府, 及強人執政中。國內經常無視人權, 言論管制嚴厲, 成為世界最動盪的國家。多年來內戰頻仍, 在 2016-2018 的全球和平指標排序最後。敘利亞的伊斯蘭信仰佔 90%, 重生基督徒 0.2%, 但增長率 4.2%, 看到苦難人民的渴慕和真神的恩典。【地震】2/6 土耳其敘利亞 7.8 級地震已在敘利亞奪取 6000 人的生命, 但在軍政府控制下消息難以獲得, 真正災難等級至今無法評估。可想見居民在嚴寒裏沒有食物衣服及居所的困苦。願我們一同為敘利亞的福音和災情的消除禱告。求神讓他們在地震的苦難中仍得安慰, 并在恩典中看見耶穌基督的愛。求神軟化穆斯林的家族文化, 讓人可以較自由的接觸接受神的話語。求神賜恩典讓當地人群能有好的政府, 也改善他們的生活及環境。

Population: 21,975,000 (32% Unreached); PGs: 37 (49% Unreached); Christian Adherent: 5.7%; Christian Evangelical 0.19%; Largest religion Islam (89.5%), Evangelical Growth Rate 4.2%. Syria gained independence in 1945 after centuries (1516-1920) Ottoman rule, and a brief period of French mandate. Since then, it has been in the military coups and coups attempts. No protections for citizens, there have been massive censorship and human rights abuses, which embroiled the country in armed conflicts. Syria was ranked last on the Global Peace Index from 2016 to 2018, making it the most violent country in the world due to the war. Islam is the primary faith of 90%, however the evangelical growth rate is an encouraging 4.2%! [Earthquake] 2/6 The 7.8-magnitude earthquake in Turkey and Syria has killed 6,000 people in Syria, but it is difficult to obtain information under the control of the military government, and the real disaster level cannot be assessed so far. One can imagine the hardships of the residents without food, clothing and shelter in the severe cold. May we pray together for the Gospel of Syria and the elimination of the disaster. Pray for all people in Syria for their peace and comfort after the disastrous earthquake. Ask the Lord to call people who are willing to reach out and share the love of Christ with them. Pray that their traditional Muslim culture will soften, creating open doors for the Gospel to be preached among them.

西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

10:00 AM 主日學 ABF	成人中/英 Adults C/E: 50/09	青少年 Youth: 10	學童 Children: 09	嬰孩 infant: 03
11:15 AM 崇拜 Worship	成人中/英 Adults C/E: 60/09	青少年 Youth: 10	學童 Children: 12	嬰孩 infant: 04

全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget






	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費奉獻	\$45,423	\$42,637	\$275,853	\$298,456	-\$22,604
宣教奉獻	\$7,609	\$8,181	\$33,570	\$57,265	-\$23,695
教會擴展奉獻	\$0	\$5,769	\$2,809	\$40,385	-\$37,576

瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說：你們要將當納的十分之一全然送入倉庫，使我家有糧，以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶，傾福與你們，甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓! 請填寫簡短聯絡資料: acc-sw/visitor-c
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: acc-sw/visitor-e

會務報告 Announcements

1. **華語靈命更新特會:** 蘇文隆牧師將於 4/15~16 以『全方位的豐盛生命』為主題在主堂區帶領一系列聚會, 為統計週六晚餐及孩童看顧需要, 請所有參加者都務必盡快用鏈接: <http://tiny.cc/acc2023se> 或二維碼報名。 
2. **七週禱告:** 鼓勵從今天起為受難日 (4/7)、復活節 (4/9)、及靈命更新特會 (4/15~16) 進行七週的清心禱告, 並盡可能每週禁食一餐更專注地禱告。請用 tinyurl.com/7weekprayers 或二維碼報名加入。 
3. **“把握時機” Kairos 宣教課程 (5/18~21, 5/25~28):** 此課程在世界廣獲好評, 內容豐富非常有啟發性, 過去幾年本教會已有近百位基督徒參加, 許多人深受感動並繼續參與幫忙。強烈鼓勵每位基督徒都盡早上。午餐及書本費 \$125, 本教會會員完成課程後, 可申請教會 50% 補助。想參加的基督徒請盡快報名 <https://tinyurl.com/KairosACC2023May>, 僅有 36 個名額。 
4. **春季中文成人主日學 (三月至五月, 10 AM~11AM):** 有兩門課: 1) 為基督徒開設的哥林多後書, 2) 為慕道朋友及初信者開設的福音性研經 (以互動會話式小組查經方式來討論學習)。為安排兒童節目和看顧老師, 請大家盡可能今天就用鏈接 <https://acc.church/sw-sgsignup> 或二維碼報名。 
5. **招募同工:** 我們需要更多的同工加入我們主日早晨 9:30-9:45 am 場地的預備, 以及 12:10-12:50 pm 午餐的服事。詳情請在崇拜後向張國力弟兄詢問, 謝謝!
6. **六月泰北短宣諮詢會:** 今天下午 1:15 在明道樓 MD1 舉行, 詢問請聯絡賀國輝姊妹 guohui.tx@gmail.com。
7. **伯利茲中文短宣諮詢會:** 今天下午 1:30 在馬禮遜樓 115 舉行, 聯絡人: 陳洲鈴長老 clchang@yahoo.com。
8. **歡唱團 (主日 9-10am) 招募成員:** 歡迎參加! 日期: 2/19, 3/5, 3/26, 4/9, 4/23, 5/14, 5/28; 地點: 音樂教室; 無資格及年齡限制, 提供早餐。報名請找 Eliza 或電郵: accswmusicworship@gmail.com。
9. **主日午餐:** 鼓勵大家崇拜後留下來共用午餐, 彼此交誼。第一次來的新來賓請接受免費招待。其他人請每週四晚之前在網上預購, 飯盒 \$10/盒, Pizza 每片 \$1。訂餐: <https://acc.church/sw-lunch>。 

1. **General Business Coworkers Needed:** We need more coworkers to help with the Sunday morning setup (9:30-9:45am) and the lunch service (12:10-12:50pm). For details, please contact Kuo-Lih Chang after Sunday service. Thank you!
2. **Northern Thailand STM Information Session:** Will be held at 1:15 PM in Mingdao room MD1 today. Please contact Sister Guohui He guohui.tx@gmail.com for more information.
3. **Belize STM Information Session:** There will be an information meeting to discuss about Belize STM (Chinese Team) at 1:30 PM in Morrison West Hall (Room 115) today. If you have any questions, please contact Elder Chow Ling Chang clchang@yahoo.com.
4. **Singing Club (Sundays 9-10 AM):** Come join us! We will meet in the Music Room on these Sundays: 2/19, 3/5, 3/26, 4/9, 4/23, 5/14, and 5/28. NO skills required, and YES breakfast is provided. Contact Eliza or email accswmusicworship@gmail.com to sign up.
5. **English Adult Bible Fellowship:** Find Your People 10-11AM In a world that is more connected than ever before, why do we still feel lonely and disconnected? From Jennie Allen's video series called Find Your People, we will learn what it means to have biblical community, how to experience the full wonder of community and encourage one another to live out the patterns for building deep and connected relationships. Come join us!
6. **Sunday Lunch Service:** We encourage everyone to stay for lunch and have more fellowship with one another. First-time newcomers are invited to enjoy the lunch for free. All others please preorder and prepay online by every Thursday at \$10/lunch box and \$1/piece of pizza, using this link: <https://acc.church/sw-lunch> or the QR code. 